

В АЭРОПОРТУ.
НА ВОКЗАЛЕ.
ТРАНСПОРТ.



Повторите формы речевого этикета, которые вы можете использовать при выражении пожелания. Составьте мини-диалог.

Формы речевого этикета

1. Как выразить пожелание?
 - Счастливого пути!
 - Хорошего полёта!
 - Желаем вам счастливого пути!
2. Как ответить на пожелание?
 - Спасибо!
 - Спасибо за пожелание!
 - Большое спасибо!

Вам необходимо пойти в справочное бюро. Прочитайте и запомните вопросы, которыми вы можете воспользоваться.

1. Могу я узнать о времени отправления самолёта / поезда и времени его прибытия на конечный пункт?
2. Я могу узнать о наличии билетов на нужный мне рейс / поезд?
3. Можно узнать, как доехать до станции «Петровск» без пересадок?



Переведите слова и словосочетания на родной язык:

- а) регистрация, (за)регистрироваться на рейс;
- б) декларация, декларирование, декларировать;
- в) посадочный талон, посадка, садиться;
- г) информация, информировать;
- д) ручная кладь, досмотр ручной клади;
- е) багаж, багажная квитанция



Ручная кладь

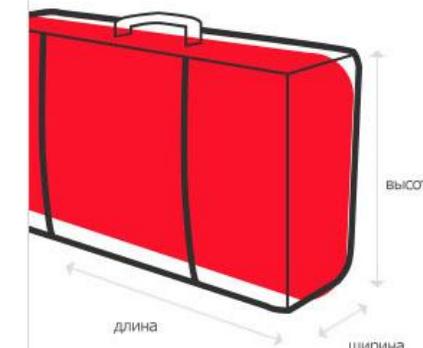
Какой багаж можно провозить с собой в салоне самолета.



Регистрируемый багаж

Познакомьтесь с условиями бесплатного провоза предметов багажа

23 Кг (Максимум 32 Кг) 158 см (высота+ширина+длина)



Прочитайте диалог и ответьте на вопросы.

В аэропорту

У стойки регистрации на рейс.

Арсалан: Добрый день. Можно зарегистрироваться на рейс?

Администратор: Добрый день. Предоставьте мне Ваш билет и паспорт, пожалуйста.

Арсалан: Вот, возьмите.

Администратор: Вы предпочитаете место у окна или рядом с проходом?

Арсалан: Лучше около окна. Я люблю смотреть в окно во время полёта.

Администратор: Какой у Вас багаж?

Арсалан: У меня чемодан и сумка.

Администратор: Сумка — это ручная кладь?

Арсалан: Да, конечно.

Администратор: Багаж необходимо взвесить. Положите на весы чемодан.

Арсалан: Одну минуту.

Администратор: Вес Вашего багажа соответствует нормам авиаперевозок. Вот Ваш посадочный талон и багажная квитанция. Возьмите паспорт и билет.

Арсалан: Большое спасибо! Когда начнётся посадка на рейс?

Администратор: Посадка на рейс начинается за 45 минут до отправления. Хорошего полёта!

Таможенный контроль. Досмотр ручной клади.

Сотрудник таможенного контроля (ТК): Достаньте, пожалуйста, ноутбук / планшет / мобильный телефон / фотоаппарат из сумки и положите на поднос. Снимите, пожалуйста, все металлические предметы и также положите их на поднос.

Арсалан: Готово.

Сотрудник ТК: Пройдите здесь. Пожалуйста, откройте свою сумку для досмотра. Вы не можете взять эту бутылку с водой в самолет. Вот мусорный контейнер.

Арсалан: Извините, я забыл про бутылку с водой.

Сотрудник ТК: У Вас есть что-нибудь, подлежащее декларированию?

Арсалан: Мне нечего декларировать. У меня только личные вещи.

Сотрудник ТК: Вы можете проходить.

После приземления. Паспортный контроль.

Таможенник: Предъявите Ваш паспорт.

Арсалан: Пожалуйста, вот он.

Таможенник: Какова цель Вашего визита в Беларусь?

Арсалан: Я прибыл в Минск для поступления в университет.

Таможенник: Документы в порядке. Теперь Вы можете пройти дальше.

Вопросы:

1. Вы часто путешествуете?
2. Вам нравится летать самолетами?
3. Какой маршрут выбираете чаще?
4. Почему самолёты предпочитаете поездам?
5. Какую историю вы можете рассказать?



Образуйте формы глаголов повелительного наклонения:

взять, достать, зарегистрироваться, открыть, положить, предъявить, предоставить, пройти, снимать.

а) (ты) предоставь, положи, ...

б) (вы / Вы) предоставьте, положите, ...

Дополните диалог фразами Арсалана (вспомните или найдите реплики в тексте).

Таможенный контроль. Досмотр ручной клади.

Сотрудник ТК: Достаньте, пожалуйста, ноутбук / планшет / мобильный телефон / фотоаппарат из сумки и положите на поднос. Снимите, пожалуйста, все металлические предметы и также положите их на поднос.

Арсалан: _____.

Сотрудник ТК: Пройдите здесь. Пожалуйста, откройте свою сумку для досмотра. Вы не можете взять эту бутылку с водой в самолет. Вот мусорный контейнер.

Арсалан: _____.

Сотрудник ТК: У Вас есть что-нибудь, подлежащее декларированию?

Арсалан: _____.

Сотрудник ТК: Вы можете проходить.

Прочитайте диалоги «В аэропорту» по ролям. Составьте вопросы к одному из прочитанных вами диалогов.

Прочитайте диалог и ответьте на вопросы.

Покупка билетов на поезд

Пассажир: Скажите, есть ли билеты на поезд до Могилева?

Кассир: К сожалению, на сегодня билетов нет.

Пассажир: Могу я купить билет на субботу?

Кассир: Да. По субботам поезда отправляются в 16:00 и в 21:30. В какое время хотите уехать?

Пассажир: В 16:00.

Кассир: Есть плацкартный вагон и вагон-купе. Какой вагон Вы предпочитаете?

Пассажир: Вагон-купе, пожалуйста.

Кассир: Верхнее место или нижнее?

Пассажир: Нижнее.

Кассир: Билет оформлен. Счастливого пути!

Пассажир: Спасибо. До свидания!

Вопросы:

1. Вы часто путешествуете на поезде?
2. Какой маршрут выбираете чаще?
3. Вам нравится смотреть в окно или беседовать с соседями по купе?
4. Почему поезда предпочитаете самолётам?
5. Какую историю вы можете рассказать?

Прочитайте диалоги по ролям. Составьте вопросы к одному из прочитанных вами диалогов.

В вагоне поезда

Пассажир 1: Антон, вот наше купе. Моё место — нижнее. Ты согласен?

Пассажир 2: Я люблю ездить на верхней полке.

Пассажир 1: Спасибо! А я не могу ездить на верхних полках.

Пассажир 2: Можно положить свой багаж под нижнюю полку?

Пассажир 1: Конечно, давай я тебе помогу.

Проводник: Предъявите ваши билеты, пожалуйста.

Пассажиры: Вот, пожалуйста.

Проводник: Возьмите постельное бельё. Желаете чай или кофе?

Пассажир 2: Два чая без сахара, пожалуйста, и печенье.

Проводник: Извините, Вы заняли чужое место.

Пассажир: Простите, я, по-видимому, ошибся. Где я могу уточнить?

Проводник: Номер места указан на билете.

Пассажир: Вот мой билет. Вы мне не поможете? Очки в сумке.

Проводник: Ваше место номер 33. Это тут.

Пассажир: Извините. Сейчас я пересяду на своё место.

Сформулируйте вопросы (устно или письменно), если вам нужно:

- а) узнать о времени отправления поезда и времени его прибытия на конечный пункт;
- б) узнать о наличии билетов в кассе на нужный поезд;
- в) узнать и сообщить другому лицу, где находится нужный объект (железнодорожные кассы, камера хранения);
- г) выяснить у работника справочного бюро, как доехать до нужного объекта.

Ответьте на вопрос: как бы вы реагировали, если бы вам сказали: «Вы потеряли жетон, поэтому я не могу выдать ваш багаж»?

Составьте мини-диалог на тему:

«Пассажир». Ситуация: вы с друзьями опоздали на поезд. Инсценируйте диалог.

Транспорт



автóбус
bus



таксі
taxi



грузовік
truck



машіна
car



велосипéd
bicycle



МОТОЦІКЛ
motorbike



пóезд
train



Трамва́й
tram



Лошадь



самокат



метрó
subway



лóдка
boat



корáбль
ship



самолёт
plane



вертолёт

Прочитайте диалоги по ролям. Составьте вопросы к одному из прочитанных вами диалогов.

Расписание общественного транспорта

Арсалан: Извините, Вы не могли бы мне помочь?

Прохожий: Конечно. В чём проблема? (Что случилось?)

Арсалан: Я стою на остановке уже 20 минут, а транспорта нет. Вы не подскажете, до которого часа ходят автобусы и троллейбусы?

Прохожий: Давайте вместе посмотрим расписание. Какой автобус Вам нужен?

Арсалан: Автобус номер 32.

Прохожий: Сегодня будний день, поэтому общественный транспорт ходит до 24.00. Ваш автобус должен прийти через пять минут.

Арсалан: Большое спасибо.

В транспорте

Арсалан решает уступить место женщине, которая заходит в автобус.

Арсалан: Садитесь, пожалуйста.

Женщина: Спасибо, я постою.

Арсалан: Пожалуйста, садитесь.

Женщина садится.

Женщина: Спасибо Вам большое.

Арсалан: Не за что. Скажите, а на какой остановке мне выходить, чтобы сделать пересадку на метро?

Женщина: На следующей. Автобус останавливается прямо возле входа в метро.

Арсалан: Спасибо.

Арсалан обращается к пассажиру, стоящему впереди.

Арсалан: Извините, Вы не выходите на следующей остановке?

Пассажир: Да, я выхожу.

Арсалан: Спасибо.

Слышен голос контролёра.

Контролёр: Пассажиры, предъявите, пожалуйста, свои проездные документы. Девушка, Вы оплатили проезд?

Девочка: Я школьница. У меня бесплатный проезд. Вот мой документ.

Контролёр: Хорошо. Юноша, а Вы оплатили проезд?

Арсалан: Да, оплатил. Вот мой билет.